

INSTRUKCJA RESPIRON

Czym jest urządzenie Respirom?

Respirom jest urządzeniem do treningu oddechowego wykorzystującym przepływ powietrza, opracowanym w celu ułatwienia oddychania i pomocy w przywróceniu prawidłowego toru oddychania.

Urządzenie Respirom wzmacnia i ćwiczy mięśnie oddechowe, wymuszając kontrolowane, wolne i głębokie oddychanie. Urządzenie Respirom może być również stosowane we wspomaganiu przywrócenia i utrzymywania czynności płuc.

Długie, powolne i skupione oddechy służą osiągnięciu wielu celów i korzyści.

- Pomaga zachować pojemność i czynność płuc po okresie braku aktywności.
- Zwiększa ciśnienie przebiegające i objętości wdechowe.
- Pomaga przywrócić czynność płuc u pacjentów po operacjach serca i płuc.
- Może być używane jako element terapii drzewa oskrzelowego (usuwanie nadmiaru śluzu z płuc).
- Znakomite w obniżaniu poziomu stresu.

Sposób stosowania urządzenia Respirom*

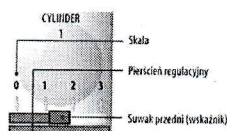
- Podłącz ustnik i rurkę do komory z kulką.
- Trzymając urządzenie pionowo, mocno obejmij ustnik ustami.
- Wykonaj wdech przez ustnik (nie dmuchaj zbyt mocno), aby unieść kolejno trzy kulki w urządzeniu i utrzymać je w tym położeniu przez kilka sekund. **Uwaga:** Oddychanie musi być energiczne i głębokie, ale nie szybkie. Kulki powinny unieść się płynnym i jednostajnym ruchem, ale nie zbyt szybko.
- Wyjmij ustnik na końcu wydechu i wykonaj normalny wdech.
- Wykonaj kilka zwykłych oddechów i powtarzaj ćwiczenie jak najwięcej razy lub wykonaj zaleconą przez rehabilitanta liczbę powtórzeń. Przykładowo zalecamy wykonywanie 10 wydechów dwa razy dziennie. Przy pomocy urządzenia Respirom można regulować natężenie ćwiczeń, jeżeli są one zbyt łatwe lub trudne. Aby uzyskać więcej informacji, przeczytaj treść kolejnych 2 części.

Jak ustawić stopień natężenia ćwiczeń za pomocą urządzenia Respirom?

Obróć pierścień regulacyjny za pomocą suwaka przedniego, aby wybrać stopień trudności ćwiczenia. Suwak przedni ma skalę (0-1-2-3) i wskazuje stopień trudności ćwiczenia.

Gdy ćwiczenie stanie się zbyt łatwe, należy zwiększyć stopień trudności, przesuwając pierścień regulacyjny(*) na kolejny stopień skali.

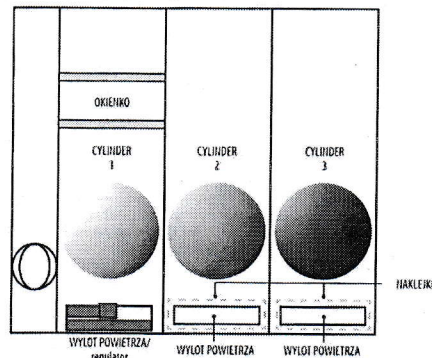
Po osiągnięciu 3 stopnia trudności, ćwiczenie można jeszcze utrudnić, unosząc kulki przez większą liczbę sekund.



Wskaźnik w położeniu „0” = łatwe
Wskaźnik w położeniu „1” = Średnie
Wskaźnik w położeniu „2” = Trudne
Wskaźnik w położeniu „3” = Bardzo trudne

Jak zmniejszyć natężenie ćwiczenia przy pomocy urządzenia Respirom*?

Ułatwienie ćwiczenia jest szczególnie przydatne dla pacjentów lub dzieci, które nie są w stanie unieść kulek przy standardowych ustawieniach trudności. Można to osiągnąć, zaklejając wyloty powietrza, znajdujące się na dole komory 3 lub komory 2 i 3, za pomocą naklejek dołączonych do urządzenia RESPIROM.



Każda komora ma dwa otwory, jeden z przodu, a drugi z tyłu. Za pomocą dostarczonych naklejek zaklej dwa otwory komory 3. Spowoduje to zmniejszenie wymaganego wysiłku, ponieważ będą działać tylko pierwsze 2 komory. Jeżeli ćwiczenie jest nadal zbyt trudne, zaklej również dwa otwory komory 2. Ćwiczenie będzie jeszcze łatwiejsze, gdy unosić się będzie tylko kulka w komorze 1. Można zdjąć naklejki w miarę poprawy wydolności użytkownika, stopniowo przywracając urządzenie RESPIROM do jego standardowych poziomów trudności.

Środki ostrożności

- Respirom jest urządzeniem przeznaczonym dla jednego użytkownika i ze względów higienicznych nie należy go przekazywać innym użytkownikom.
- W przypadku stosowania przez dzieci poniżej 16 roku życia może być konieczny nadzór osoby dorosłej.
- W razie wystąpienia zawrotów głowy podczas stosowania urządzenia Respirom należy przerwać ćwiczenie i spokojnie oddychać przez nos aż do ustąpienia objawów. W przypadku utrzymywania się zawrotów głowy lub wystąpienia jakichkolwiek problemów w trakcie stosowania urządzenia Respirom należy natychmiast przerwać stosowanie urządzenia i skonsultować się z lekarzem.

POL

- Urządzenie Respirom opracowano w celu wzmacniania mięśni oddechowych. Nie jest ono przeznaczone w sposób wyraźny lub domniemany do innych zastosowań. Produkt ten nie jest przeznaczony do rozpoznawania, leczenia lub zapobiegania chorobom.

- Należy stosować wyłącznie urządzenia sprzedawane w szczelnych opakowaniach.

- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od bezpośrednich źródeł ciepła i światła słonecznego.

Produkt ten zaplombowano w celu zachowania higieny i nie można go zwrócić po naruszeniu plomby.

Czyszczenie i konserwacja

Zaleca się czyszczenie urządzenia Respirom po każdym użyciu z powodu gromadzenia się śliny w urządzeniu Respirom. Wyjmij ustnik i rurkę. Umyj wszystkie części, używając wody z mydłem, przepłucz je czystą wodą, a następnie dokładnie wysusz i poskładaj. Zaleca się cotygodniowe czyszczenie urządzenia z użyciem zatwierdzonych tabletek czyszczących.

- W przypadku nieużywania urządzenia przechowuj je w opakowaniu.

Wdychana objętość powietrza (w mililitrach) względem czasu trwania wdechu (w sekundach) oraz położenia pierścienia regulacyjnego

Czas trwania wdechu	Położenie pierścienia regulacyjnego			
	0 (300 ml/s)	1 (400 ml/s)	2 (500 ml/s)	3 (600 ml/s)
3	900	1200	1500	1800
4	1200	1600	2000	2400
5	1500	2000	2500	3000
6	1800	2400	3000	3600
7	2100	2800	3500	4200
8	2400	3200	4000	4800
9	2700	3600	4500	5400
10	3000	4000	5000	6000

W przypadku konieczności wykonania dokładnych pomiarów zaleca się stosowanie specjalistycznego sprzętu.

POL

Wyłączenie odpowiedzialności

Urządzenie Respirom nie jest zabawką. Produkt ten opracowano do stosowania wyłącznie podczas ćwiczeń oddechowych. Nie jest zalecany jakikolwiek inny użytek.

Treść tego podręcznika ma wyłącznie informacyjny charakter. Firma POWERbreathe International Ltd nie udziela żadnych zapewnień lub gwarancji w stosunku do niniejszego podręcznika oraz wymienionych w nim produktów. Nie będą uwzględniane lub dorozumiane żadne gwarancje związane ze stosowaniem lub skutkami stosowania tego sprzętu. Firma POWERbreathe International Ltd nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody, bezpośrednie lub przypadkowe, wtórne lub specjalne, zaistniałe w związku z zastosowaniem treści tego podręcznika lub wymienionych w nim produktów.

Urządzenie Respirom jest produktem o opatentowanej konstrukcji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Z powodu ciągłego wdrażania nowych technologii przez producenta specyfikacje mogą ulegać zmianie bez powiadomienia. Logo POWERbreathe jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy POWERbreathe Holdings Ltd. Wszystkie nazwy produktów POWERbreathe są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy POWERbreathe Holdings Ltd.

Wszystkie informacje w momencie przekazania do druku są prawidłowe.

Ograniczona 12-miesięczna gwarancja producenta:

Urządzenie Respirom jest produkowane wyłącznie dla firmy Powerbreathe International Ltd w celu dystrybucji międzynarodowej. Gwarancja ta daje nabywcy określone prawa. Nabywca może posiadać również inne prawa ustawowe. Firma Powerbreathe International Ltd niniejszym gwarantuje pierwotnemu nabywcy, którego imię i nazwisko jest zarejestrowane wraz ze sprzedawanym produktem, że jest on wolny od wad materiałowych i wykonania.

Zobowiązania firmy POWERbreathe International Ltd zawarte w niniejszej gwarancji są ograniczone do naprawy i wymiany części urządzenia, w których została wykryta wada materiałowa lub wady wykonania. Niewłaściwe stosowanie, nadmierne używanie lub wypadki, zaniedbywanie środków ostrożności, niewłaściwa konserwacja lub zastosowanie komercyjnie, pełnienie lub polowanie obudowy nie są objęte niniejszą gwarancją. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony (według uznania firmy, bez opłat) w trakcie okresu gwarancyjnego trwającego jeden rok. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub uszkodzeń wtórnych spowodowanych przez serwis nie mający autoryzacji firmy POWERbreathe International Ltd.

Niniejsze klauzule gwarancyjne w sposób wyraźny wyłączają stosowanie innych gwarancji, włączając w to dorozumianą odpowiedzialność za przydatność do celów zwykłych i/lub do celów szczególnych.

W przypadku Wielkiej Brytanii prosimy wysłać przesyłki ZWOLNIONE Z OPŁATY (bez znaczka pocztowego) na adres: POWERbreathe International Ltd, Freeport CV 2407, Southam, Warwickshire CV47 0RD, Anglia, Wielka Brytania

W przypadku krajów innych niż Wielka Brytania proszę wysłać przesyłki do naszego lokalnego dystrybutora. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej www.powerbreathe.com.

POL

POL

Wytwórca:

NCS Industria e Comercio
de Equipamentos para Saude Ltda.
Rua Aeroporto, 192 - Chácaras Marco
Barueri - SP - CEP: 06419-260
Brasil

Importer:

Fitcast Sp. z o.o.
ul. Polska 114
60-401 Poznań
Tel. +48 534 483 121

Rev 2. Data aktualizacji: 2025-01-07